

Superintendent's Message

February 2010

Taking the Next Steps in Rebuilding Our Schools

[Español/Spanish](#)

Only ten years ago, nearly all the schools in West Contra Costa Unified were deteriorating rapidly with aging buildings, environmental issues, seismic hazards, outdated program spaces and lots of portable classrooms. Today, 33 of our 52 regular elementary and secondary schools have had substantial renovation or have been rebuilt. Now, it's time to consider the next phase of the bond program.



In 1998, voters approved a \$40 million bond, Measure E that was used to construct Lovonya DeJean Middle School on the Harry Ells site in Richmond. Community support for this measure was overwhelming since, at that time, bond measures required a two-thirds majority vote to be successful.

Two years later, voters approved another \$150 million in bonds to renovate elementary schools. These funds were used to ensure that our schools are ADA compliant, are free from hazardous materials such as asbestos and lead-based paint, have safe and modern electrical wiring systems that are energy efficient, plumbing to code, improved HVAC systems, new roofs and improved lighting.

In 2002, just as Lovonya DeJean was about to open, our voters approved a \$300 million bond, Measure D, that has resulted in upgrades, repairs and construction at our secondary schools. El Cerrito High has been completely rebuilt. Helms Middle is just about complete. Portola is in design and Pinole Middle students attend classes in new buildings while the renovation of the core facility is under construction. Measure D also brought funds for athletic fields at Richmond High, Kennedy High, DeAnza High, and Hercules High schools.



Voters approved Measure J in 2005. This \$400 million measure brings full reconstruction to five elementary schools. Measure J also brought funds for improving

bathrooms, fencing, lighting, alarm & HVAC systems at both Kennedy and Richmond High schools. Construction of a new school at the DeAnza site is underway.



While the great recession of these past two years has taken vast amounts of money from the District's operating budget, it has also brought much lower construction prices for the bond program. Three years ago, our projects had only a couple of bidders at prices that were higher than estimates. Today we're getting as many 15 to 17 bids on our projects that are as much as one-third lower than our estimates. This favorable

bidding climate opens the door for the possibility of another bond measure – one that would stretch our dollars while putting people back to work.

A new bond measure could provide enhanced learning environments for many more of our students. With the proceeds we could also improve safety features in all our schools including lighting, full fencing, and surveillance cameras. The economic benefits to our local community would be huge. It is estimated that every dollar we spend on the bond program generates \$20 dollars in economic activity in our community. A new bond measure could also keep the ball rolling on installing solar roofs, as we're doing with Measure J funds, so that our schools can become more energy self-sufficient. Replacing grass fields with artificial surface reduces water use and maintenance. We now can fund technology expenditures from the bond proceeds. All of these bond improvements help save general fund dollars.

Bond funds can only be used for capital improvements – renovations, construction, and equipment. Bond funds cannot be used for ongoing operating expenses like salaries and benefits.

Over the next month, we're asking our community to weigh in on whether a bond measure makes sense for our community. Please let us know what you think.

Bruce Harter
Superintendent

Mensaje del Superintendente

Febrero de 2010

Dando los próximos pasos para reconstruir nuestras escuelas

[Ingels/English](#)

Sólo diez años atrás, casi todas las escuelas del Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa se estaban deteriorando rápidamente, estos eran edificios antiguos que ocasionaban problemas ambientales, presentaban un peligro en caso de terremotos, tenían facilidades con sistemas anticuados y tenían muchos salones prefabricados. Actualmente, 33 de las 52 escuelas primarias y secundarias han sido substancialmente renovadas o han sido reconstruidas. Ahora es el momento de considerar la próxima fase del Programa de Bonos.



En el año 1998, los votantes aprobaron un bono de \$40 millones a través de la Medida E. Este monto fue usado para construir la Escuela Intermedia Lovonya DeJean en el recinto donde antes se encontraba el establecimiento Harry Ells en Richmond. El apoyo de la comunidad para aprobar esta medida fue increíble considerando que en aquellos tiempos se requería una mayoría de dos tercios de los votos para aprobar una

medida.

Dos años más tarde, los votantes aprobaron otros bonos que sumaron un total de \$150 millones destinados a renovar las escuelas primarias. Estos fondos fueron usados asegurando que las escuelas estuvieran en cumplimiento con ADA, no fuesen construidas usando materiales peligrosos como asbestos y pinturas elaboradas en base al plomo, que tuvieran sistemas eléctricos modernos y seguros con un consumo eficiente de energía, que el sistema de cañerías estuviera de acuerdo al código de construcción, que tuviesen sistemas mejorados de HVAC, techos nuevos y una buena iluminación.

En el año 2002, poco antes de que se inaugurara la Escuela Lovonya DeJean, los votantes aprobaron un bono de \$300 millones de la Medida D, con cuyos fondos se han



podido realizar renovaciones, reparaciones y construcciones en nuestras escuelas secundarias. La Escuela Secundaria El Cerrito ha sido completamente reconstruida. La Escuela Helms está a punto de ser terminada. La Escuela Portola está siendo diseñada y los alumnos de la Escuela Intermedia Pinole asisten a clases en salones ubicados en un nuevo edificio mientras se lleva a cabo la renovación de las facilidades principales. A través de la Medida D se obtuvieron fondos para la construcción de los campos deportivos de las escuelas secundarias Richmond, Kennedy, DeAnza, y Hercules.

Los votantes aprobaron la Medida J en el año 2005. Los \$400 millones obtenidos a través de esta medida hicieron posible la reconstrucción de cinco escuelas primarias. Con los fondos de la Medida J también se mejoraron los baños, las cercas, la iluminación, el sistema de alarma y HVAC en las escuelas secundarias Kennedy y Richmond. La reconstrucción de la nueva Escuela DeAnza se encuentra en camino.



Mientras que la gran recesión de los dos últimos años ha traído pérdidas considerables de dinero al presupuesto operacional del Distrito, también ha provocado una reducción en los precios para los proyectos a realizarse con los fondos de estos bonos. Tres años atrás, nuestros proyectos tenían sólo un par de propuestas con precios superiores a los proyectados. Hoy en día recibimos de 15 a 17 propuestas para nuestros proyectos

con precios de hasta un tercio menos de lo que habíamos estimado para ellos. Esta situación favorable de bajas propuestas da lugar a la posibilidad de otra Medida de Bonos, una que daría cabida a estrechar nuestros fondos y al mismo tiempo proporcionaría empleos.

Una nueva medida de bonos podría proporcionar una mejoría de los establecimientos educacionales para muchos más alumnos. Con las recaudaciones, también podríamos mejorar los aspectos de seguridad en nuestras escuelas, incluyendo: iluminación, cercas, y cámaras de vigilancia. Los beneficios económicos para la comunidad local serían enormes. Se estima que por cada dólar utilizado en el programa de bonos, se generarían 20 dólares en actividad económica en nuestra comunidad. Con una nueva medida de bonos se podría continuar con la instalación de techos solares, como lo estamos haciendo con los fondos de la Medida J, con el objeto de que nuestras escuelas puedan convertirse en establecimientos auto-suficientes en lo que respecta a energía. Reemplazar el césped en los campos con superficies artificiales reduciría el uso de agua y de mantenimiento. Ahora podemos financiar aparatos tecnológicos con

Los fondos provenientes de los bonos pueden ser usados solamente para mejorías capitales – renovaciones, construcción y equipos. Estos fondos no pueden ser usados para gastos de operaciones permanentes como salarios y beneficios.

los fondos de los bonos. Todas estas mejoras realizadas con estos fondos ayudan a ahorrar el dinero del fondo general.

En el próximo mes, preguntaremos a la comunidad su opinión sobre si una medida de bonos tendría sentido para nuestra comunidad. Por favor, díganos lo que piensa.

Bruce Harter
Superintendente